



## Bienvenido a los bosques de Redwoods

Redwood National and State Parks representan una unión cooperativa entre el National Park Service y el California Department of Parks and Recreation. Estos parques han sido designados Patrimonio Mundial y Reserva Internacional de la Biosfera, protegiendo recursos apreciados por los ciudadanos de muchas naciones. La información incluida aquí puede ayudarle a decidir que ver y hacer durante su visita. Aquí también encontrará una descripción de los servicios que se ofrecen en los parques.



### Hiouchi Area

#### Hiouchi Visitor Center

El Centro de Visitantes de Hiouchi está abierto todo el año. Este es un buen sitio para comenzar su visita a los parques si usted llega por la carretera U.S. 199. Aquí hay exhibiciones y paneles educativos que muestran como es el parque: sus bosques, la costa y otros tópicos relacionados. Hay mapas de los senderos disponibles.

#### Jedediah Smith Redwoods State Park

Aquí usted puede acampar, hacer comidas campestres, caminar, pescar, nadar o flotar el Río Smith, aunque no hay guardavidas. En verano se ofrecen caminatas y pláticas educativas.

#### Howland Hill Road

Howland Hill Road es una ruta alternativa para ir a Crescent City. Esta carretera

es estrecha y sin asfaltar, pero ofrece un paseo escénico a través de los redwoods. Proporciona acceso al Stout Grove y otros senderos para disfrutar el bosque a pie. No se recomienda para carros o camiones con remolque ni para casas rodantes. Walker Road también es una carretera escénica y sin asfaltar a través del bosque de redwoods. Da acceso al Río Smith y a senderos cortos para pasear a pie.

### Crescent City Area

#### Park Headquarters

Las oficinas principales del Redwood National and State Parks están localizadas en la esquina de la calle 2nd y la calle K en Crescent City. Las oficinas están abiertas siete días a la semana de 9 a.m. a 5 p.m. y se puede conseguir información y publicaciones educativas acerca de los parques. Si las oficinas están cerradas, puede llamar al 707-464-6101. Las atracciones cercanas son Battery Point Lighthouse, Del Norte County Museum y Citizens Dock.

#### Del Norte Coast Redwoods State Park

Aquí se puede acampar, caminar, pescar y montar en bicicleta de montaña. En verano se ofrecen caminatas interpretativas.

#### Crescent Beach

Las comidas campestres y caminatas en la arena son actividades populares en Crescent

Beach, la cual se encuentra a dos millas al sur de Crescent City por Enderts Beach Rd.

#### Crescent Beach Overlook

Este punto de observación es un buen lugar para observar ballenas, preparar comidas campestres o simplemente contemplar la naturaleza.

#### Enderts Beach

La carretera de Enderts Beach llega hasta un punto de observación, aproximadamente 500 pies (150 metros) sobre la playa. Enderts Beach Trail (1.2 millas ida y vuelta) es un camino para bajar a la playa. Se ofrece un área para acampar y hay que llegar a pie, ya que no se permiten carros. Este campamento ofrece cinco espacios, con mesas, inodoros de hoyo y asadores. No hay agua. En verano se ofrecen caminatas en la arena durante las mareas bajas, con interpreta-

ciones relacionadas con la marea y la vida marina.

#### Coastal Trail

Las múltiples secciones del Coastal Trail exploran las playas, precipicios, valles, granjas y los bosques del área. Con la ayuda de otros caminos y carreteras, el Coastal Trail le permite caminar casi todo el parque: desde Enderts Beach en el norte hasta el Tall Trees Grove en el sur.

Hay campamentos primitivos (de norte a sur) en Nickel Creek, DeMartin, Flint Ridge y Ossagon Creek. En Gold Bluffs Beach hay un campamento que ofrece servicios. Para más información sobre el Coastal Trail, pregunte en cualquier centro de información por los mapas y publicaciones relacionadas con el mismo.

### Klamath Area

#### False Klamath Cove

False Klamath Cove se ubica al norte del Río Klamath. Es una playa protegida que se encuentra a la desembocadura del Wilson Creek.

#### Lagoon Creek

Aquí se pueden hacer comidas campestres, pescar en el lago de agua dulce y disfrutar la playa. El camino de Yurok Loop Trail (1 milla, 1 hora) sube gradualmente al precipicio junto al mar, ofreciendo vistas panorámicas del océano. Se pueden ver flores silvestres en su temporada y los mamíferos marinos.

#### Requa Road

Va desde la U.S. 101 hasta el Klamath Overlook. Este mirador se encuentra 600 pies (200 metros) sobre la desembocadura del Río Klamath. Desde este sitio el Coastal Trail lo lleva a otro camino que baja a otro mirador a 200 pies (60 metros) sobre el mar. Estos dos puntos ofrecen buenas oportunidades para ver ballenas.

#### Coastal Drive

Esta carretera escénica es estrecha, con muchas partes sin asfalto (8 millas, 45 minutos). Ofrece vistas de los bosques de redwood, el Río Klamath y la costa Pacífica.

Asegúrese de ver la estación de radar que se usó durante la Segunda Guerra Mundial. Parece una casa de campo—así se ocultó durante la guerra en los 1940s. Cerca del cruce con Alder Camp Road, el área de High Bluff ofrece un sitio para comidas campestres y vistas panorámicas de la costa. Otro lugar de interés es el puente viejo Douglas Memorial Bridge, el cual fue destruido durante la inundación de 1964. A los carros y camiones con remolque y a las casas rodantes no se les aconseja que usen el área marcada en el mapa de A a B, ya que es una ruta sin asfaltar en un único sentido, de sur a norte.



## Prairie Creek Area

### Prairie Creek Redwoods State Park

La carretera Newton B. Drury Scenic Parkway es la vía para ir a este parque. Aquí se encuentra el centro de visitantes de Prairie Creek (707-465-7354), el cual ofrece exhibiciones y publicaciones educativas. Se puede acampar en el campamento de Elk Prairie. La carretera Cal-Barrel es una ruta escénica, sin asfaltar, que atraviesa el bosque de redwoods. Davison Road es un

camino estrecho y sin asfalto que pasa por la playa de Gold Bluffs y ofrece oportunidades de ver alces. Los carros de remolque y casas rodantes de más de 24 pies (7 metros) y más de 8 pies (2.45 metros) de ancho están prohibidos. Al final de este camino se encuentra el Fern Canyon. **Precaución:** Los alces son salvajes y no se puede predecir su comportamiento. Mantenga siempre una distancia de seguridad.

### Lost Man Creek

Es un camino escénico, corto y sin asfalto, que atraviesa los bosques de redwoods. Los carros con remolque y casas rodantes están prohibidos. Este área ofrece facilidades para caminatas, bicicletas de montaña y comidas campestres. Lost Man Creek (1.5 millas ida y vuelta) pasa por el lugar donde se hizo la dedicación de Patrimonio Mundial y sigue hasta la cascada del Lost Man Creek.

## Orick Area

### Bald Hills Road

No maneje carros de remolque y casas rodantes en esta carretera (cuesta de 15%). Se ofrece parqueo para estos vehículos en el Redwood Creek Trailhead y en Thomas H. Kuchel Visitor Center.

Tome una caminata en el Lady Bird Johnson Grove (1 milla, 1 hora), el cual se encuentra siguiendo el Bald Hills Road. El sendero atraviesa un bosque viejo de redwoods y es el sitio donde Lady Bird Johnson dedicó el parque en 1968.

Diariamente se ofrecen un número limitado de permisos para visitar el Tall Trees Grove. Estos permisos se consiguen en todos los centros de visitantes (excepto Jedediah Smith Visitor Center). El viaje requiere un mínimo de cuatro horas entre la ruta en carro y la caminata, que es un sendero

montañoso (1.3 millas en cada dirección), descendiendo 800 pies (250 metros) hasta la arboleda donde crecen los árboles más altos en el mundo.

### Redwood Creek Trail

Aquí se encuentra un sendero donde se puede combinar una caminata y acampar en soledad. Caminando 8.5 millas se llega al Tall Trees Grove. Esta caminata incluye cruzar dos arroyos.

**Precaución:** Los puentes se colocan únicamente en verano. Durante la temporada de lluvia el nivel del agua es muy alto y hace el cruce peligroso. Para informarse sobre la situación del momento pregunte a un guardaparques o en cualquier centro de visitantes.

Solamente se permite acampar en las barras de grava al lado del Redwood Creek, río arriba a partir de la confluencia con el Bond Creek, unas 5 millas desde la entrada del Redwood Creek Trail. No se permite acampar a menos de un cuarto de milla del Tall Trees Grove. Pregúntele a un guardaparques para otras opciones de campamento en este área. Por favor, revise las restricciones para acampar en el Redwood Creek, especialmente las relacionadas con la seguridad.

### Thomas H. Kuchel Visitor Center

Si usted llega al parque por el sur, esta será su primera parada. Mire las exhibiciones y paneles educativos que describen el parque: sus bosques, la costa y otros tópicos relacionados. Para más información, llame al 707-465-7765.

## Información General

### Facilidades para acampar

Los campamentos están situados en los parques estatales de Jedediah Smith Redwoods, Del Norte Coast Redwoods y Prairie Creek Redwoods. Tienen agua caliente, baños y otras comodidades para los campistas. Gold Bluffs Beach ofrece solo agua caliente por medio de calentador solar. Los parques permiten casas rodantes de hasta 28 pies de largo (8.5 metros) y remolques de hasta 24 pies de largo (7 metros), pero en Gold Bluffs Beach los remolques están prohibidos y las casas rodantes solo pueden llegar hasta 24 pies. No hay conexiones de agua o luz para casas rodantes en los parques. Se ofrecen varios campamentos primitivos para los visitantes que prefieren la soledad del bosque.

### Reservaciones

Las reservaciones son a menudo necesarias en verano (llame al 1-800-444-7275). Los campamentos para grupos grandes están en los parques estatales de Jedediah Smith Redwood y Patrick's Point.

### Consejos de seguridad

En la playa esté atento a la marea. Nadar es peligroso porque el agua está muy fría y hay corrientes muy fuertes. Tenga precaución con las matas venenosas, especialmente

cerca de las playas. No dé comida a los osos o animales salvajes. Los Alces de Roosevelt son salvajes y no se puede predecir su comportamiento—no se acerque a ellos a pie.

Siga las normas de los parques sobre los osos y como guardar la comida durante las acampadas; toda la comida y cosas olorosas deben de ser guardadas en el vehículo (donde no se vean), puestas en los compartimentos especiales o colgadas de los árboles. La basura debe de ser botada en los latones con cerrojos especiales (los osos no pueden abrirlos). El agua de los ríos debe de ser hervida o tratada con productos químicos. Siempre asegure las puertas de su carro. Ponga las cosas de valor en el maletero donde no se vean o, mejor, manténgalas con usted.

### Reglas del Parque

Redwood National and State Parks son administrados bajo regulaciones especiales para proteger la naturaleza de los parques y a sus visitantes. Todas las plantas y animales están protegidos. Colectar

hongos también está prohibido. Solo puede coleccionar frutas para su consumo personal. Para pescar en agua dulce o en el mar es necesaria una licencia de pesca del Estado de California. No se puede cazar, tener un revólver o escopeta listos para disparar. Mantenga su mascota sujeta con trailla siempre. Recuerde que no están permitidas en los senderos. Acampe y encienda fuego solamente en los lugares designados. Ayude a mantener el parque limpio.

### Acceso

Para información sobre el acceso a los servicios y programas pregunte en cualquier centro de visitantes del parque.

Para más información llame al 707-464-6101, visite nuestra website [www.nps.gov/redw](http://www.nps.gov/redw) o escriba a:

Parks Information  
Redwood National and State Parks  
111 Second Street  
Crescent City, CA 95531

**En caso de emergencia, llame al 911.**

